



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

**AV-520**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР  
**AV-520**



## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
СХЕМА УСТРОЙСТВА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА ARTWAY	3
НАЧАЛО РАБОТЫ	4
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ	4
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА	4
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА ARTWAY	4
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ	5
УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЕЙ МЕНЮ	5
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА	5
РЕЖИМЫ РАБОТЫ	7
РЕЖИМ ВИДЕОЗАПИСИ	7
РЕЖИМ ФОТОСЪЕМКИ	8
РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ФАЙЛОВ	8
РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ	8
РЕЖИМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ПК	8
РЕЖИМ СЪЕМНОГО ДИСКА	8
РЕЖИМ ВЕБ-КАМЕРЫ	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОМ	10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали бренд ARTWAY.

#### **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

В рамках программы постоянной модернизации и усовершенствования наших устройств, данное руководство пользователя может содержать неточности в заявленных характеристиках или не в полной мере описывать функции и возможности устройства. В случае выявления несоответствий, пожалуйста, скачайте последнюю версию руководства пользователя с официального сайта [www.artway-electronics.com](http://www.artway-electronics.com) или обратитесь в службу технической поддержки по телефону 8-800-775-75-69.

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Настоящий прибор осуществляет вспомогательные функции при управлении транспортным средством, не снимает и не ограничивает ответственность водителя за принимаемые им решения при эксплуатации транспортного средства.

Устанавливайте видеорегистратор ARTWAY так, чтобы он не упал и не нанес повреждений при резкой остановке. Любой ущерб или повреждение изделия, пассажиров или иной собственности, причиненные из-за неправильной установки устройства ARTWAY, не входят в гарантию, и изготовитель не несет за них ответственности. Никогда не подключайте и не выдергивайте разъем электропитания мокрыми руками, чтобы не допустить удара электрическим током.

## СХЕМА УСТРОЙСТВА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА ARTWAY



1. Кнопка POWER
2. Кнопка UP
3. Кнопка MENU
4. Кнопка OK
5. Кнопка MODE
6. Кнопка DOWN
7. Reset (принудительная перезагрузка)
8. Кнопка SOS
9. Разъем miniUSB
10. Разъем AV
11. Слот для microSD карты
12. Выносная камера
13. LED подсветка – 6 светодиодов
14. Разъем miniHDMI

## **НАЧАЛО РАБОТЫ** .....

! Перед первым включением или после длительного хранения видеорегистратора рекомендуем полностью зарядить аккумулятор. Для этого необходимо подсоединить устройство к питанию. После автоматического включения выключить и оставить заряжаться в выключенном состоянии на 3-4 часа. Несоблюдение этой рекомендации, может привести к несохранению пользовательских настроек, в частности, значений даты и времени. В случае длительного хранения видеорегистратора, рекомендуется полностью заряжать аккумулятор не реже чем один раз в месяц. Несоблюдение этой рекомендации, может привести к выходу из строя батареи и невозможности загрузки программного обеспечения.

Для корректного сохранения видеороликов перед первым использованием карты памяти необходимо её отформатировать. **ВНИМАНИЕ!** Рекомендуем использовать высокоскоростную SD-карту 8-32 Гб не ниже 10 класса.

Порядок действий: включите видеорегистратор ARTWAY → вставьте карту памяти → если ведется видеозапись, остановите ее кнопкой OK → нажмите на кнопку MENU → с помощью кнопок UP и DOWN перейдите на пункт «Форматировать» → нажмите кнопку OK → с помощью кнопок UP и DOWN выберите значение «Подтверждение» → нажмите на кнопку OK → появится надпись: «Подождите» после ее исчезновения карта памяти готова к использованию → для выхода из меню нажмите кнопку MENU

Перед началом видеозаписи необходимо снять транспортировочную пленку с линзы объектива, а также, по желанию, с экрана видеорегистратора.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА** .....

Аккумулятор видеорегистратора рассчитан только на корректное завершение работы с сохранением пользовательских настроек. Для автономной работы без подачи питания видеорегистратор не предназначен.

Процесс полной зарядки составляет примерно 3 часа. Зарядить встроенную аккумуляторную батарею можно:

- при подключении ЗУ в гнездо автомобильного прикуривателя. После автоматического включения необходимо выключить регистратор и оставить заряжаться в полностью выключенном состоянии.
- при подключении через USB-порт (настольный ПК, ноутбук).
- используя внешний аккумулятор.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА ARTWAY** .....

Подключите к видеорегистратору ARTWAY через mini-USB разъем автомобильное зарядное устройство. Видеорегистратор ARTWAY включается автоматически при подаче питания, при завершении подачи питания происходит автоматическое отключение устройства ARTWAY. Также видеорегистратор ARTWAY можно принудительно включить/отключить длительным нажатием кнопки «POWER»

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ** .....

Выносная камера подключается к разъему AV на корпусе видеорегистратора. Выносную видеокамеру можно устанавливать, как внутри, так и снаружи автомобиля. Для использования выносной камеры в качестве парковочной, необходимо, поместить выносную камеру снаружи автомобиля над номерным знаком и подключить контакты индикации включения задней передачи к электрической цепи фонаря заднего хода.

Внимание!!! Рекомендуем для подключения выносной камеры в качестве парковочной, воспользоваться услугами профессиональных автомобильных сервисов.

## **УПРАВЛЕНИЕ ФУНКЦИЕЙ МЕНЮ** .....

Перед началом использования видеорегистратора ARTWAY рекомендуем воспользоваться функцией «Меню» и установить предпочтительные для Вас параметры.

Для настройки параметров видеорегистратора необходимо остановить текущую видеозапись кнопкой OK и нажать на кнопку MENU.

Для навигации в режиме «Меню» используются кнопки UP и DOWN. Для выбора подпункта меню/подтверждения выбора, необходимо нажать кнопку OK.

Для выхода из меню необходимо нажать кнопку MENU.

## **НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА** .....

- РАЗРЕШЕНИЕ ВИДЕО – 1080P (1920\*1080), 720P (1280\*720), VGA (640\*480)

Данная настройка позволяет выбрать качество видео. Чем больше значение параметра, тем лучше качество видео (но оно будет занимать больше места на карте памяти);

- КАЧЕСТВО ФОТОГРАФИИ – 1M (640\*480), 2M (1920\*1080), 3M(2048\*1536), 5M (2592\*1944), 8M (3264\*2448), 10M (3648\*2736), 12M (4032\*3024).

Данная настройка позволяет выбрать разрешение фото. Чем больше значение параметра, тем лучше качество фото (но оно будет занимать больше места на карте памяти);

- ЦИКЛ ЗАПИСИ – 1 мин./ 2 мин./ 3 мин./ 5 мин./ выкл.

Данная настройка отвечает за перезапись видеороликов, при заполнении карты памяти. Самые старые видеоролики будут стираться, и на их место будут записаны самые новые.

Кроме того, Вы можете выбрать продолжительность видеоролика.

Параметр «выкл.» отключает функцию перезаписи видеороликов. В этом случае, после того, как карта памяти будет полностью заполнена, дальнейшее сохранение видео/фото будет невозможно. Необходимо вручную форматировать карту памяти.

- ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ – вкл. / выкл.

Данный параметр позволяет включить/отключить начало видеосъемки, при попадании движения в обзор объектива камеры.

- БАЛАНС БЕЛОГО – автоматически/ дневной свет/ пасмурная погода/ вольфрамовая лампа/ люминесцентная лампа.

Настройка данного параметра позволяет выставить цветокоррекцию видео/фото, в зависимости от «цветовой температуры» источника освещения. Выберите то значение параметра, которое наиболее подходит к текущему источнику освещения. Значение «авто» позволяет видеорегистратору самостоятельно выставлять необходимое значение баланса белого, в зависимости от типа освещения.

- **КОНТРАСТНОСТЬ** – сильный/ стандарт/ мягкий

Данный параметр позволяет настроить различимость деталей на видео.

- **ЭКСПОЗИЦИЯ** – -2,0 ÷ +2,0

Настройка данного параметра влияет на яркость объектов в кадре. Чем выше значение экспозиции, тем ярче будут фото/видео.

- **ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЭКРАНА** – 1 мин./ 5 мин./ 10 мин./ выкл.

Данный параметр позволяет выбрать период времени, после которого экран устройства будет автоматически выключен (видеозапись будет продолжаться). Чтобы снова включить экран, нажмите любую кнопку.

- **АВТООТКЛ.** – 1 мин./3 мин./выкл.

Данный параметр позволяет выбрать период времени, после которого устройство автоматически выключится (при бездействии, если не идет видеосъемка).

- **ЗАПИСЬ ЗВУКА** – вкл. / выкл.

Регулируя данную настройку Вы включаете или выключаете микрофон для записи звука на видеоролике.

- **РЕЖИМ ПАРКОВКИ** – вкл. / выкл.

Данной настройкой Вы можете включить или отключить датчик мониторинга парковки.

Режим парковки работает следующим образом: при резком изменении положения авто (столкновения, удары и т.п.), выключенное устройство автоматически включается, записывает видео, защищенное от циклической перезаписи. Это может быть полезно в случае ДТП, когда Вы отсутствуете в автомобиле. Обратите внимание, что необходимо обеспечить постоянную подачу питания для корректной работы данной функции.

- **ДАТЧИК УДАРА** – 2G / 4G / 8G / выкл.

Данной настройкой Вы можете регулировать уровень чувствительности датчика удара. Датчик удара работает следующим образом: при резком изменении положения авто (столкновения, удары и т.п.), устройство защищает текущий видеофайл от циклической перезаписи. Это может быть полезно в случае ДТП. Обратите внимание, что ролики, защищенные от циклической перезаписи, постепенно заполняют SD-карту. Впоследствии потребуются ручное форматирование карты памяти.

- **ДАТА/ВРЕМЯ**

Этим пунктом меню Вы можете установить текущую дату и время в формате: Год/Месяц/День, Часы/Минуты/Секунды



- ЯЗЫК – русский, английский и др.,
- ПОКАЗЫВАТЬ ДАТУ – вкл. / выкл.

Данная настройка позволяет выбрать, отображать или нет текущую дату и время на видеозаписи.

- ЧАСТОТА – 50 Гц / 60 Гц

Этот параметр настраивает частоту мерцания экрана. На территории РФ рекомендовано выставить значение 50 Гц.

- ФОРМАТИРОВАНИЕ – подтверждение /нет

Данный пункт меню позволяет отформатировать SD-карту. При подтверждении форматирования карты памяти, стираются все данные, включая защищенные от циклической перезаписи видеофайлы

- ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ – подтверждение /отмена

При подтверждении данной настройки, происходит сброс пользовательский настроек до предустановленных заводских.

- ВЕРСИЯ

В данном пункте меню Вы можете посмотреть версию программного обеспечения вашего видеорегистратора.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ .....

Видеорегистратор ARTWAY работает в следующих режимах: видеозапись, фотосъемка, воспроизведение файлов.

Для переключения между режимами следует остановить текущую видеозапись кнопкой ОК и последовательно нажимать кнопку MODE для выбора нужного режима.

## РЕЖИМ ВИДЕОЗАПИСИ .....

Видеорегистратор ARTWAY автоматически начинает запись видео после включения устройства.

### **Остановка видеозаписи.**

Для приостановки видеозаписи необходимо нажать кнопку ОК, повторное нажатие кнопки ОК возобновит видеозапись.

### **Защита файла от циклической перезаписи.**

В режиме записи видео нажмите кнопку SOS, на экране появится значок защиты файла.

### **Управление LED-подсветкой.**

Для включения LED-подсветки в режиме видеозаписи следует кратковременно нажать кнопку POWER, повторное нажатие кнопки POWER отключает LED-подсветку.

### **Управление изображениями с камер.**

В режиме записи последовательное краткое нажатие кнопки DOWN позволяет выбрать, вид с какой камеры отображается на экране – с встроенной, с выносной или одновременно с обеих.

## РЕЖИМ ФОТОСЪЕМКИ .....

Для того, чтобы перейти в режим фотосъемки, необходимо остановить текущую видеозапись кнопкой OK и однократно нажать кнопку MODE. Чтобы выйти из режима фотосъемки нажмите кнопку MODE еще 2 раза.

Нажатие кнопки OK в режиме фотосъемки позволяет сделать фотографию, видеосъемка в этом случае не ведется.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ФАЙЛОВ .....

Для того, чтобы перейти в режим воспроизведения файлов, необходимо остановить текущую видеозапись кнопкой OK и нажать кнопку MODE 2 раза. Чтобы выйти из режима воспроизведения файлов нажмите кнопку MODE еще раз.

Для перемещения между сохраненными файлами используются кнопки UP и DOWN. Для воспроизведения/показа выбранного файла следует нажать кнопку OK. Повторное нажатие кнопки OK ставить воспроизведение на паузу.

Нажатие кнопки MENU позволяет выбрать, какой файл необходимо удалить - текущий файл или удалить все файлы.

Длительное нажатие кнопки UP делает звук воспроизведения тише, длительное нажатие кнопки DOWN делает звук воспроизведения громче.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВЫНОСНОЙ КАМЕРЫ .....

Предусмотрено 2 режима работы выносной камеры:

1. как камера заднего вида;
2. как камера заднего вида с функцией помощи при парковке.

При подключении выносной камеры к разъему AV, изображение автоматически будет выведено на экран видеорегистратора. Нажатие кнопки DOWN в режиме видеозаписи позволяет управлять видами с камер.

В случае, если Вы произвели подключение выносной камеры к фонарю заднего хода в профессиональном автомобильном сервисе, то, при переходе на передачу заднего хода автомобиля, изображение с выносной камеры автоматически будет выведено на экран видеорегистратора с нанесением позиционных линий для облегчения процесса парковки. Вы можете самостоятельно регулировать удаленность позиционных линий с помощью кнопок Up и Down.

## РЕЖИМЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ПК .....

Предусмотрено два режима подключения к ПК:

1. как съемный диск хранения данных;
2. в качестве веб-камеры.

## РЕЖИМ СЪЕМНОГО ДИСКА .....

Для использования видеорегистратора ARTWAY в качестве съемного диска следует:

1. подключить устройство ARTWAY к компьютеру через USB-кабель; видеорегистратор ARTWAY автоматически включится, на экране появится всплывающее меню.

2. в меню выбрать пункт «Память» и нажать кнопку ОК. На компьютере (Мой компьютер -> съемный диск) появится папка съемного диска, в которой можно управлять ранее сохраненными файлами.

Папка DC1MA содержит файлы с фронтальной камеры, папка DC1MB – файлы с выносной камеры. Файлы формата LOCK – это защищенные от циклической перезаписи файлы, MOV – стандартные видеофайлы, PIC – фотокадры.

## РЕЖИМ ВЕБ-КАМЕРЫ .....

Для использования видеорегистратора ARTWAY в качестве веб-камеры, необходимо:

1. подключить устройство ARTWAY к компьютеру через USB-кабель; видеорегистратор ARTWAY автоматически включится, на экране появится всплывающее меню.

2. в меню выбрать пункт «Камера» и нажать кнопку ОК.

В течение 1-2 минут после подключения произойдет автоматическая установка драйверов устройства ARTWAY на компьютер, после установки драйверов видеорегистратор ARTWAY будет выполнять функцию внешней камеры для программ, предусматривающих ее наличие.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....

Дисплей	2,4 "
Угол обзора	120°
Формат видео файла/кодек	AVI/M-Jpeg
Разрешение записи	1920*1080, 1280*720, 640*480, 30 к/с
Циклическая запись	да
Датчик движения	да
Подсветка	6 LED-светодиодов
Штамп даты и времени	да
Выносная камера	Водонепроницаемая, имеет функцию парковочной камеры
Карта памяти	microSD, 8-32Гб, 10 класс
Запись звука	встроенный микрофон
Воспроизведение звука	встроенный динамик
Аккумулятор	Встроенный литий-ионный аккумулятор 180 мАч. Аккумулятор рассчитан только для корректного завершения работы видеорегистратора.
Комплектация	Видеорегистратор, дополнительная выносная камера, зарядное устройство, кронштейн, руководство, гарантийный талон.

Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии.

Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОМ . . . . .**

- Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами.
- Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъёмам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ**

- При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного или иного типа зарядного устройства может привести к повреждениям и потере гарантии на устройство.
- Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров, с актуальной информацией о сервисных центрах и телефонах службы поддержки Вы можете ознакомиться на официальном сайте [ARTWAY-ELECTRONICS.COM](http://ARTWAY-ELECTRONICS.COM).
- Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами.
- При отсоединении адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель.
- Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели.
- Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ**

- Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъемам внешних устройств. Это может привести к повреждению контактов.
- Не допускайте попадания в разъемы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной.
- Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....

В случае возникновения неисправностей в работе устройства, попробуйте следующие способы их устранения:

- В случае некорректной работы – перезагрузите устройство при помощи кнопки «reset».
- Не снимает фото и видео, или видеозаписи содержат дефекты – убедитесь, что используется исправная карта памяти microSDHC с маркировкой C10, не менее 8 и не более 32Gb. Выполните форматирование карты памяти в самом устройстве.
- При воспроизведении фото или видео отображается «ошибка файла» («fileerror»)-отформатируйте SD-карту.
- Размытое изображение – проверьте наличие загрязнений или отпечатков пальцев на линзе; очистите линзу с помощью салфетки для очистки оптических линз.
- Черная картинка при съемке неба или воды – кадры с большим контрастом влияют на функцию автоматической экспозиции камеры; откорректируйте экспозицию вручную через меню.
- Нечеткое видео – проверьте наличие загрязнений или отпечатков пальцев на линзе. Очистите линзу с помощью салфетки для очистки оптических линз.



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

**AV-520**

 **ARTWAY**®

---

ПЕРЕЙТИ НА САЙТ  
[Artway-electronics.com](http://Artway-electronics.com)



Служба технической поддержки:

**8-800-775-75-69**

Бесплатные звонки по России

